



# The Human Rights Advisory Panel

UNMIK HQ, East Wing, 10000 Pristina, Kosovo

## ODLUKA

**Datum usvajanja: 16. jul 2008 godine**

**Slučaj br. 02/08**

**Nedžmedin SPAHIU**

**protiv**

**UNMIK-a**

Savetodavna komisija za ljudska prava, na sednici održanoj 16-0g jula 2008 godine na kojoj su bili prisutni sledeći članovi:

G. Marek NOVICKI, Predsedavajući,  
G. Pol LEMENS  
Gđa Snežana BOTUŠAROVA-DOJČEVA

G. Džon RAJAN, Izvršni službenik

Razmotrivši napred navedenu žalbu, podnetu u skladu sa Članom 1.2 Uredbe UNMIK-a br. 2006/12 od 23. marta 2006 godine, o osnivanju Savetodavne komisije za ljudska prava,

Nakon razmatranja, donosi sledeću odluku:

1. Podnosilac žalbe je direktor TV Mitrovica.
2. 27. aprila 2005 godine, Privremeni komesar za medije je doneo Odluku o licenciranju 2005/01, kojom se TV Mitrovici dozvoljava širenje oblasti koju pokriva njen signal. Septembra 2005 godine TV Mitrovica počela je sa emitovanjem programa sa svoje nove lokacije, na brdu Crnuša.
30. decembra 2005 godine, Privremeni komesar za medije je doneo Licencnu odluku 2005/01a, kojom je on utvrdio da TV Mitrovica nije ispunila uslove navedene u njegovoj Odluci o licenciranju 2005/01. Iz tog razloga on je odbio zahtev TV Mitrovica da dopuni

tu licence, i naložio TV Mitrovici da se vrati na prethodnu lokaciju u centru Mitrovice, i da se pridržava prethodno važećih tehničkih uslova u roku od sedam dana.

Pored toga, 12. januara 2006 godine, Privremeni komesar za medije doneo je odluku o Kažnjavanju u skladu sa žalbom br. 2005/41. On je našao da postoji značajno kršenje uslova dozvole izdate u skladu sa Odlukom o licenciranju 2005/01 od 27. aprila 2005 godine i dopunjene Odlukom o licenciranju 2005/01a od 30. decembra 2005 godine, i naložio usaglašavanje sa poslednjom Odlukom o licenciranju.

TV Mitrovica je podnela žalbu. 8. marta 2006 godine, Medijski žalbeni odbor objavio je da nije zadovoljan time što TV Mitrovici nije na pravi način dodeljena Odluka o licenciranju 2005/01a od 30. decembra 2005 godine. Stoga je on poništio one delove Odluke o kažnjavanju od 12. januara 2006 godine, koja se zasnivala na neusaglašenosti sa navedenom Odlukom o licenciranju. U isto vreme, on je podržao druge delove te odluke, uključujući one zasnovane na Odluci o licenciranju 2005/1 od 27. aprila 2005 godine.

3. 14. marta 2006 godine Privremeni komesar za medije doneo je odluku u vezi sa žalbom br. 2006/07. Da bi se prilagodio navodima gore navedene odluke Medijskog žalbenog odbora, on je ponovo objavio Odluku o licenciranju 2005/01a, koja je odmah stupila na snagu. Da bi osigurao usaglašenost sa Odlukama o licenciranju 2005/01 i 2005/01a, Privremeni komesar za medije naložio je TV Mitrovici da mu preda svoju opremu za linkovanje, upotrebljavanu za emitovanje signala sa brda Crnuša, u roku od sedam dana.

TV Mitrovica je podnela žalbu. 20. avgusta 2006 godine, Medijski žalbeni odbor naložio je da eksperti ispitaju da li je, ili ne, tehnički moguće usaglašavanje sa ograničenjem u pokrivenošću propisanom u Odluci o licenciranju 2005/01 od 27. aprila 2005 godine. Imenovana su dva eksperta za ispitivanje slučaja. Oba eksperta su zaključila da je tehnički moguće usaglašavanje sa licencom. U svetlu mišljenja ovih eksperata, Medijski žalbeni odbor je 27. novembra 2006 godine naložio Tv Mitrovici da, što je pre moguće, uskladi svoje antene sa licencom, najkasnije do 1. maja 2007 godine, u suprotnom će licenca biti automatski povučena.

Uprkos stalnim podsetnicima i upozorenjima upućenim iz Kancelarije izvršnog rukovodioca Nezavisne komisije za medije, koja je preuzela nadležnosti Privremenog komesara za medije, Tv Mitrovica nije uspeła da se povinuje gore navedenoj naredbi.

U pismu upućenom Tv Mitrovici, od 24. decembra 2007 godine, Izvršni rukovodilac Nezavisne komisije za medije izneo je stav da je, kao rezultat nepovino vanja odluci Medijskog žalbenog odbora, Tv Mitrovica emitovala svoj program bez dozvole. Ona je upozorila da će, ukoliko ne dođe do momentalnog prekida emitovanja, emisiona oprema biti oduzeta.

Četiri dana kasnije, 28. decembra 2007 godine, oprema je konfiskovana.

Podnosilac žalbe navodi da je pokušao da podnese žalbu Nezavisnoj komisiji za medije i Medijskom žalbenom odboru, ali da je izvršni rukovodilac odbio da prosledi žalbu navedenim organima. S obzirom da Zakon o medijima obavezuje kandidate da deluju preko kancelarije Izvršnog rukovodioca, on stoga nije bio u mogućnosti da podnese žalbu.

## II. ŽALBE

4. Podnosilac navodi da je došlo do kršenja njegovog prava na mirno uživanje imovine, garantovano članom 17 (2) Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima.

## III. PROCEDURE PRED KOMISIJOM

5. Žalba je dostavljena 1. marta 2008 godine.

Komisija je uputila slučaj SPGS-u, 15. aprila 2008 godine, pružajući mu priliku da da svoje komentare u ime UNMIK-a, o prihvatljivosti i odlikama u skladu sa članom 11.3 Uredbe UNMIK-a br. 2006/12 i Pravila 30 Pravilnika o radu Komisije, do 2. maja 2008. godine.

SPGS nije iskoristio tu mogućnost.

## IV. ZAKON

6. Pre razmatranja odlika slučaja, Komisija treba da odluči da li da prihvati slučaj, uzevši u obzir kriterijum prihvatljivosti naveden u članovima 1, 2 i 3 Uredbe UNMIK-a br. 2006/12.

7. Komisija zaključuje da podnosilac navodi kršenje njegovog prava na mirno uživanje imovine. Podnosilac se poziva na član 17 (2) Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima. Član 17 glasi:

- “1. Svako ima pravo na samostalno posedovanje imovine kao i u saradnji sa drugima.
2. Niko neće svojevolski biti lišen sopstvene imovine. “

S tim u vezi, Komisija smatra da činjenice ovog slučaja moraju biti okarakterisane u skladu sa zakonom. Ona se ne smatra u potpunosti obavezana karakterizovanjem od strane podnosioca. Žalba se karakteriše činjenicama navedenim u njoj a ne samo pravnim osnovama ili argumentima na kojima počiva (uporedi ECtHR, *Pauel i Rejner pr. Ujedinjenog Kraljevstva*, presuda od 21. februara 1990 godine, Serija A br. 172, str. 13, § 29). Stoga će Komisija preispitati žalbu, izuzev odredaba navedenih od strane podnosioca, takođe u skladu sa članom 1 Protokola br. 1 Evropske konvencije o ljudskim pravima. Te odredbe glase:

“Svako fizičko ili pravno lice ima pravo da mirno uživa u svojoj imovini. Niko neće biti lišen njegove imovine osim ako je to u javnom interesu i podleže uslovima navedenim u zakonu i opštim principima međunarodnog prava. Prethodne odredbe neće, međutim, na bilo koji način narušiti pravo Države da donese takve zakone koji budu smatrani neophodnim, da bi kontrolisala upotrebu imovine u skladu sa opštim interesom ili da osigura plaćanje poreza ili drugih doprinosa ili novčanih kazni.”

8. Podnosilac navodi da je sprečavanje u vezi sa kojim je podneta žalba, odnosno konfiskovanje opreme, naloženo od strane Izvršnog rukovodioca Nezavisne komisije za medije, dok takvo naređenje prevazilazi njene nadležnosti. Prema podnosiocu, Nezavisna komisija za medije, sačinjena od sedam članova, a ne njen Izvršni rukovodilac, bila je nadležna da proceni da li je, ili nije, Tv Mitrovica delovala u skladu sa odlukom Medijskog žalbenog odbora od 27. novembra 2006 godine.

9. Komisija smatra da je žalba pokrenula pitanja zakona i činjenice, čije određivanje treba da zavisi od ispitivanja zasluga.

Stoga Komisija zaključuje da žalba nije bez osnova u skladu sa članom 3.3 Uredbe UNMIK-a br. 2006/12. Komisija ne vidi bilo koju drugu osnovu na osnovu koje žalba može biti proglašena neprihvatljivom.

**IZ TIH RAZLOGA,**

Komisija, većinom glasova,

**PROGLAŠAVA ŽALBU PRIHVATLJIVOM.**

John J. RYAN  
Executive Officer

Marek NOWICKI  
Presiding Member